

AIR CANADA 

enRoute

Sunny Delights
The Best of the Caribbean

Beautés des îles
Le meilleur des Antilles

The Right Stuff

WE GO THE DISTANCE
TO TEST THE ULTIMATE
TRAVEL GEAR

Testés et éprouvés

DES ACCESSOIRES DE
VOYAGE QUI TIENNENT
LA ROUTE



→ Yours to keep / Ce magazine est à vous
December / Décembre 2009



vancouver 2010
OFFICIAL SUPPORTER
SUPPORTEUR OFFICIEL



NO MONEY, NO CRY | CHICHE, ALORS !

The best things in island life are free.
Le meilleur des Antilles ne coûte pas un sou.

JAMAICA In Ocho Rios, Jamaican dance-hall star Tanya Stephens' restaurant-club, H2O, serves traditional fare and has a low-key vibe most nights - except Saturdays. That's when it hosts H2O Flow, an open-mike night catering to unknown artists eager to show what they've got on-stage. On nights when Tanya's famous pals make a cameo, you can hear the cheering for miles.

☒ **JAMAÏQUE** À Ocho Rios, au H2O, resto-club de la star de reggae dancehall Tanya Stephens, on vous sert une cuisine traditionnelle dans une ambiance feutrée... sauf le samedi. Ce soir-là, on organise le H2O Flow, une soirée à micro ouvert qui permet à de jeunes artistes inconnus de monter sur scène. Et lorsque les complices de Tanya font une apparition, on entend les vivats à des lieues à la ronde.

H2O In the Coconut Grove Plaza on Main Road / Dans la Coconut Grove Plaza sur Main Road, Ocho Rios

MUSTIQUE On an island notorious for its invite-only events, the free movie nights hosted by Mustique's only boutique hotel, the Cotton House, are a welcome change. Screened outdoors, the movies range from classics to contemporary tearjerkers. Grab a cocktail at the Beach Café Restaurant & Bar; then the BBQ afterwards is the popular next step. ☒ **MOUSTIQUE** Les soirées de cinéma gratuites du seul hôtel-boutique à Mustique projettent un nouvel éclairage sur cette île connue pour ses événements exclusifs. Présentés à l'extérieur, les films à l'affiche vont des classiques à de gentilles bluettes. Dégustez un cocktail au Beach Café Restaurant & Bar et surveillez le barbecue qui suit la projection.

Cotton House St. Vincent and the Grenadines / Saint-Vincent-et-les-Grenadines, 784-456-4777, cottonhouse.net

BARBADOS The main street in Oistins is the place to be on Friday and Saturday nights for the island's best traditional fish fry. Sidestep the dance hall where couples may be two-stepping to a live country-western band, and head to the quieter back area behind the stage. There you'll find Uncle George's Fish Net Grill, where the grilled marlin is served with well-seasoned roast potatoes and a creamy chive sauce. ☒ **BARBADE** Les vendredis et samedis soirs, rendez-vous sur la rue principale d'Oistins pour goûter au meilleur poisson frit. Évitez la salle de danse, où des couples exécutent parfois des pas de deux au son d'un orchestre western. Optez pour l'arrière-salle, plus calme. Vous y découvrirez Uncle George's Fish Net Grill, où le marlin grillé est servi avec des pommes de terre relevées et de la crème à la ciboulette. **Oistins Fish Fry** Oistins Fishing Complex →